

# Hviezdni priatelia

NOČNÝ TIEŇ



LINDA CHAPMANOVÁ

ILUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ

Albatros

# Hviezdni priatelia

## Nočný tieň

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na

[www.albatros.sk](http://www.albatros.sk)

[www.albatrosmedia.sk](http://www.albatrosmedia.sk)



**Linda Chapmanová**

**Hviezdni priatelia 5 Nočný tieň – e-kniha**

Copyright © Albatros Media a. s., 2022

Všetky práva vyhradené.

Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná  
bez písomného súhlasu majiteľov práv.


**ALBATROS**  **MEDIA**



# Hviezdni priatelia

## NOČNÝ TIEŇ





Venujem Molly Tarrisovej a Castaway,  
výnimočnému koníkovi, ktorý odišiel za svojimi  
kamarátmi do krajiny jednorožcov – LC  
Venujem Jenny – LF

Linda Chapman: Star Friends. Night Shade  
Text copyright © Linda Chapman, 2018  
Illustrations © Lucy Fleming, 2018  
Translation © Jana Petrikovičová, 2022  
Slovak edition © Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2022

Všetky práva sú vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať  
a rozmnožovať za účelom rozširovania v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom  
bez písomného súhlasu vydavateľa.

Prvé slovenské vydanie  
Vydalo vydavateľstvo Albatros v roku 2022 v spoločnosti Albatros Media Slovakia, s. r. o.,  
so sídlom Mickiewiczova 9, Bratislava, Slovenská republika.

Číslo publikácie 2 499  
Zodpovedná redaktorka Magdaléna Poppelková  
Technická redaktorka Lucia Jurkovičová

Z anglického originálu *Linda Chapman: Star Friends. Night Shade*,  
ktorý vyšiel vo vydavateľstve Stripes Publishing,  
an imprint of the Little Tiger Group, Londýn 2018, preložila Jana Petrikovičová.

Jazyková redakcia Mária Pavligová  
Ilustrácie Lucy Flemingová  
Sadzba Aktul press

Cena uvedená výrobcom predstavuje  
nezávislú odporúčanú spotrebiteľskú cenu.

Objednávky kníh:  
[www.albatrosmedia.sk](http://www.albatrosmedia.sk)  
[eshop@albatrosmedia.sk](mailto:eshop@albatrosmedia.sk)  
tel.: 02/4445 2046

ISBN v tlačenej verzii 978-80-56-62662-7  
ISBN e-knihy 978-80-56-62714-3 (1. zverejnenie, 2022) (epub)  
ISBN e-knihy 978-80-56-62715-0 (1. zverejnenie, 2022) (mobi)  
ISBN e-knihy 978-80-56-62713-6 (1. zverejnenie, 2022) (ePDF)

  
**ALBATROS MEDIA**



# Hviezdni priatelia

## NOČNÝ TIEŇ



LINDA CHAPMANOVÁ  
ILUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ







## HVIEZDNY SVET

Na zamatovočiernej oblohe nad horami, údoliami a jazerami žiarili milióny drobných hviezdíčiek. Pri lesnom jazierku vo Hviezdnom svete sa zišli štyri najmúdrejšie zvieratá – výr, vlk, jeleň a jazvec. Všetky mali výrazné atramentovomodré oči a na perí a srsti sa im ligotal jemný hviezdny prach.

„Ako sa darí štyrom mladým Hviezdnym zvieratám, ktoré odišli do sveta ľudí hľadať Hviezdných priateľov?“ opýtal sa jazvec.

„Už to budú tri mesiace, čo s pomocou svojich kamarátok odhalili tú starú ženu, ktorá používala

temnú mágiu, a zabránili jej, aby v tom pokračovala.“

„Presne tak.“ Výr Lovec sa končekom krídla dotkol hladiny jazierka a voda v ňom sa zatrblietala. „Ľudia vo Westcombe si opäť žijú pokojne.“ Na vode sa objavilo malebné devonské mestečko s kamennými domčekmi, slamenými strechami a úzkymi uličkami. „Tá žena si vďaka nim už nikdy nespomenie, že niekedy vedela čarovať a Hviezdne priateľky naďalej využívajú svoje čarovné schopnosti, aby ľuďom pomáhali,“ dodal Lovec. „A s každým dobrým skutkom, ktorý urobia, sa ich schopnosti prehlbujú.“

„A mohli by sme zvieratá a ich Hviezdne priateľky vidieť?“ opýtal sa vlk nedočkavo.

Lovec prikývol a zľahka prešiel krídlom po vode. Obraz sa zvlnil a vzápätí sa na hladine objavila lesná čistinka, na nej sa zabávali a smiali štyri dievčatá a popri nich poskakovali štyri zvieratá – líška, veverička, srnka a divá mačka.



Na sivé skaly za dievčatami s čľapotom dopadala voda nevelkého vodopádu a vytvárala malý potôčik, ktorý sa kľukatil pomedzi lesy a vtekal do mora. Začínala sa jar a potôčik plný dažďovej vody si veselo zurčal.

„Maia, Ionie, Sita a Lottie,“ povedal nežne vlk a zahľadel sa na každú z nich.

Maia mala plavé vlasy s krátkou ofinou a naháňala mladú líšku, Ionie práve vkročila do tieňa stromu spolu s divou mačkou. Obe zmizli a hneď nato sa objavili na opačnej strane čistinky. Sita s dlhými čiernymi vlasmi a nežnými hnedými očami práve zazrela niečo v tráve a rozbehla sa tým smerom, srnka skackala povedľa nej. O chvíľu sa nakláňala nad vtáčatom, ktoré vypadlo z hniezda. Zavolala na Lottie a tá si ho od nej opatrne vzala. Vložila si ho do vrecka kabáta, vyhupla sa na strom a spolu s Borievkou, ryšavou vevericou, vyliezla až k hniezdu.

„Vyzerajú šťastné,“ vyhlásil jazvec spokojne.

No obraz odrazu zatienil zvríený tmavý mrak.

Jeleň hrabol kopytom do zeme. „Čo to znamená, Lovec?“

Výr sa tváril akosi znepokojene. „Podľa mňa je to znamenie, že k Westcombu sa opäť blíži zlo.“

„Po takom krátkom čase?“ začudoval sa jazvec.

Lovec prikývol. „Na čistinke sa pretínajú dva svety: svet ľudí a ten náš. Preto tam pôsobí veľmi silná mágia. Ktorá bude vždy lákať ľudí, čo majú zlé úmysly.“

Vlk obišiel jazierko. „Chcel by som nejako pomôcť.“

„To nemôžeme,“ povedal Lovec a v očiach sa mu zračil smútok. „Náš čas v ľudskom svete už vypršal. Teraz sú na rade Hviezdne zvieratá a ich priateľky, aby sa pokúsili poradiť si s novou hrozbou.“

„A čo to je?“ chcel vedieť jeleň.



„Neviem,“ odvetil Lovec, upierajúc pohľad na vodu. „Budeme ich sledovať a uvidíme...“



Maia sa dotkla dlaňou Papradnej ryšavej srsti:  
„Si to!“

Líščie mláďa natešene vyšteklo a Maia trielila ďalej. V tele cítila príjemné šteklenie. Papraď jej pred časom vysvetlila, že keď sa napojí na prúd čarovnej mágie, ktorý prichádza do sveta ľudí z Hviezdneho sveta, dokáže neuveriteľné veci – vidí, čo sa stalo v minulosti i to, čo sa ešte len stane, a vie tiež zistiť, čo sa odohráva v danom čase niekde celkom inde. Práve teraz použila svoju zázračnú schopnosť, aby zistila, ktorým sme-



rom sa líška chystá rozbehnúť, a stihla sa jej včas uhnúť. Maia vykročila doľava, no zbadala, že líška chce skočiť tým smerom, preto sa v poslednej chvíli rýchlo vrhla doprava. Papraď však veľmi dobre poznala jej triky. Prudko sa skrútila vo vzduchu a prednými labkami zľahka capla Maiu po hrudi a tá sa prekopícala na zem.

„Si to ty, Maia!“ zvolala Papraď a zaborila Maii papuľku do vlasov. Maia líšku pregúľila a poštekľila ju po jemnej bledej srsti na brušku.



Papraď sa spokojne vrtela a huňatým chvostíkom kývala sem a tam.

Maia pocítila príval radosti. Je taká šťastná, že sa stala Hviezdnou priateľkou! Aj jej tri kamarátky mali zázračné schopnosti. Lottie bola neuveriteľne rýchla a ohybná; Ionie sa pomocou tieňa dokázala premiestniť na celkom iné miesto; Sita vedela druhých upokojiť a liečiť a mala ešte jednu úžasnú schopnosť – ak chcela, mohla komukoľvek čokoľvek prikázať a on to musel urobiť. Našťastie túto schopnosť často nevyužívala.

„Hej, decká!“ zvolala Lottie trochu znepokojene. „Poďte na chvíľu sem,“ povedala a zoskočila zo stromu.

„Vložila si to mláďatko späť do hniezda?“ opýtala sa Maia svojej kamarátky Lottie, keď zastala spolu s Papraďou vedľa nej.

Lottie prikývla. „No keď som bola hore, všimla som si niečo iné.“ V jej orieškovohnedých očiach sa zračili obavy. Borievka zoskočila zo stromu,

mätko pristála Lottie na pleci a drobnými packami sa hrala s končekmi jej vlasov.

„Čo také?“ chcela vedieť Ionie, ktorá sa vynorila na tienistom mieste neďaleko Lottie s Prhľavou po boku.

„Je jar, ale na stromoch nie sú zelené výhonky,“ povedala Lottie.

„To je čudné,“ pokrútila hlavou Lottie. „Stromy pod oknom mojej izby majú mladé listy a čerešňa v našej predzáhradke má už dokonca kvety. Ako je možné, že na týchto stromoch zatiaľ žiadne listy nerastú?“

Borievka hopkala na Lottinom pleci a ustrašene kývala chvostom. „Niežeby im nové listy nenarástli, akurát nie sú zelené, ale hnedé. Pred týždňom boli ešte zelené, no všetky zvädli.“

Maia si všimla ďalšiu zvláštnu vec. „Vo februári zvyknú kvitnúť prvé jarné kvietky. So starkou sme sem o takomto čase chodievali na narcisy a snežienky.“

„Ale veď minulý týždeň tu snežienky boli,“ povedala prekvapene Sita. „Našla som predsa pri



nich myšie mláďa.“ Sita prešla na kraj čistinky.  
„Áno! Tu to bolo!“ Čupla si a hneď nato sa zmä-  
tene pozrela ponad plece. „Zvädli.“

Ostatné dievčatá sa ponáhľali k nej. Snežienky  
pri Sitiných nohách boli celkom zoschnuté.

„To nie je dobré,“ ozvala sa Pýchľava. Chodila  
okolo hnedých trsov zvädnutých kvietkov a fúzy  
sa jej chveli. „Stromy a rastliny nezvyknú vädnúť  
začiatkom jari.“